

Tradi cionà rius

11.01.13 - 22.03.13

**XXVI Festival
Folk Internacional**

11.01.13 - 22.03.13

Tradicionàrius

XXVI Edició del Festival Folk Internacional

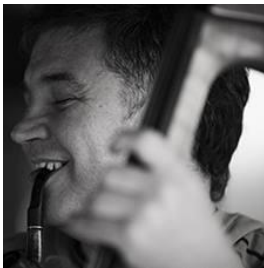
Vint-i-sisena edició del Tradicionàrius!

Tres mesos de la millor música folk de casa i de fora!



Després de celebrar els vint-i-cinc anys, el Festival Tradicionàrius torna per oferir-vos tres mesos de música folk i activitats per tots els públics. De l'11 de gener al 22 de març de 2013, el C.A.T. Centre Artesà Tradicionàrius de la Vila de Gràcia dedicarà les seves instal·lacions a concerts, balls folk, Matinals, tallers, punts de trobada i molt més!

Com cada any, la inauguració del Tradicionàrius començarà a la plaça de la Vila amb el seguici inaugural a càrrec dels **Ministres de la Vila Nova**. Un cop al C.A.T., **Carles Belda** donarà el tret de sortida a la programació de concerts i balls folk amb *Petita Festa*, i tancaran la nit amb una festa i ball folk el grup de joves **La canya borda**.



Després de quinze anys de les mítiques sessions de les "Nits de dilluns" com a Punt de trobada, **Marcel Casellas** ens proposa un cicle anomenat **Les Vespres dels dimecres**. Un punt de trobada en què **Marcel Casellas** i dos músics convidats obriran una nit de jam session folk.



Aquest any, no deixarem de banda ni les **Matinals al C.A.T.** amb sessions folk per a tots els públics, amb el grup com a conductor, **Ara Va de Bo** però acompanyat de molts amics músics, narradors...; ni el cicle de **Folk als Mercats**, en què músics d'arreu es passejaran entre ous i pastanagues per amenitzar els dissabtes al matí als compradors dels mercats del barri. Com tampoc podrà faltar el mític **Cap de setmana de les illes** amb actuacions, un tast gastronòmic i els Foguerons de Sant Antoni a Gràcia.



Però, enguany, el plat fort del cicle serà l'espectacle **Al Tall per sempre**. El mític grup **Al Tall** deixa els escenaris i a Catalunya farà el concert de comiat el dia 14 de febrer a la Sala 1 de L'Auditori. Un concert que han produït el **Festival BarnaSants**, **L'Auditori** i el **Festival Tradicionàrius** conjuntament. Però el Tradicionàrius no només col·labora amb **L'Auditori** i el **BarnaSants**, també ho farà amb el cicle **Rubrifolkum** a Sant Boi de Llobregat; el **Folkestoltes** organitzat conjuntament amb l'associació **QRambla** de Girona i la Sala La Mirona de Salt o l'**OlotFolk** 2013.

El Tradicionàrius programa nits de concert i ball folk, en què molts dels grups que hi actuen presenten els seus nous treballs discogràfics com ara **Xavi Múrcia**, **La Coixinera**, **RIU**, **Bruel**, **21 Boutons** i molts més. D'altres, com **Les Violiles** i **Stukat del Bolet**, **Carles Belda** o **Marsupialis** presenten nous espectacles. Tampoc hi faltaran grups històrics com **El Pont d'Arcalís** o **Quico el Célio**, **el Noi** i **el Mut de Ferreries**, que enguany celebren el seu XX aniversari.

Enguany, els amants del violí, de la cançó i de la gralla podran gaudir de monogràfics dedicats a aquests instruments: el **Violinàrius**, les **Jornadas de la cançó** i el **Viu la gralla!** S'han programat concerts, tallers, conferències i molt més amb especialistes i músics de cada un dels sectors.

Per tancar el cicle, comptarem com sempre amb les **Colles de Cultura de Gràcia** i el cercavila que faran de la Plaça de la Vila al C.A.T. Un cop allà, donaran pas al ball de Cloenda, que anirà a càrrec del grup **21 Boutons** i la presentació del seu nou disc *Sur son 31* i tancaran la festa, **La Carrau** amb el seu espectacle en què fan participar les Colles de Cultura, en aquest cas de Gràcia.

Vint-i-sis edicions de Tradicionàrius

Tradicció, oportunitat i compromís

Si agafem els conceptes en el seu sentit més ampli, tota la música és tradicional. No n'hi ha cap que no ho sigui: ningú no pot crear o interpretar música com si fos la primera persona que ho fa en la història de la humanitat, com si ningú ho hagués fet mai abans. Tot acte de creació es fa en el marc de la tradició, en diàleg amb tot el que es coneix del que s'ha fet abans, assumint unes parts i confrontant-se amb unes altres. De la mateixa manera es pot dir que no hi ha tampoc cap música que sigui únicament i exclusivament tradicional: l'acte de la creació, per ell mateix, suposa sempre una sortida de la tradició, una ampliació del seu perímetre, una novetat que va més enllà del que ja hi havia.

Llavors, per què té sentit parlar de música tradicional i per què, sobretot, té un sentit ple i rotund –certificat per la continuïtat, el reconeixement i l'èxit –un cicle com Tradicionàrius, que arriba ja a la seva vint-i-sisena edició? Perquè tot i que puguem convenir que tota música és tradicional i cap música no és només tradicional, hi ha possibilitats de modulació, actituds diverses davant de la tradició, diferents proclames explícites sobre el seu valor. I és aquí on el Tradicionàrius representa un punt molt específic en aquesta modulació. Tradicionàrius és la tradició explícita. Representa una proclamació en veu alta i l'expressió d'un compromís particular i clar, que li és propi. I que és necessari i oportú. Per això funciona.

Diria que Tradicionàrius proclama en veu alta i es compromet en veu alta a unes quantes coses. La primera, considerar la tradició com un patrimoni, com un actiu, en el camp de la música, i per tant considerar un bé cultural la seva conservació i protecció. La segona, considerar la tradició com un immens catàleg de possibilitats per a la creació contemporània, com un magatzem acreditat de bones referències que permeten al creador innovar i fer la seva obra, sense fer veure que surt de zero i s'ha d'inventar tot. Aixecar més alt l'edifici nou, perquè els fonaments són sòlids i segurs. La tercera, creure que aquest punt dolç de trobada entre la tradició i la innovació no ha de ser patrimoni erudit ni dèria marginal, sinó que mereix trobar-se amb el públic contemporani i dialogar també amb aquest públic nou, amb aquestes noves generacions. I per últim, la quarta, proclamar que no hi ha una tradició, sinó moltes, construïdes i barrejades al llarg dels anys, cada una amb els seus trets específics, totes modificables i amb ponts i finestres de les unes a les altres. La tradició cultural és. Val la pena que sigui, perquè significa molta creativitat condensada i sedimentada amb el temps. No és una obligació ni una presó per al creador. És una biblioteca de referències sòlides a la seva disposició. Per tant, conèixer més tradicions és, per al creador, multiplicar les seves oportunitats. I per a l'espectador, ampliar els registres del seu gust, tastar el que no sabia, ampliar el perímetre de les músiques que ha fet seves.

Tradicionàrius ha sabut ser això, totes aquestes constatacions i tots aquests compromisos, que no són obvis. És una vida. No és l'única via, naturalment. Però ha demostrat ser una bona via. Li hem d'agrair, entre tots, moltes coses. Pels vint-i-cinc anys passats. Pel vint-i-sisè any present. Per als molts i molts anys futurs.

Vicenç Villatoro

La música que ens desperta

Veiam. El primer festival Tradicionàrius es va fer l'any 1988. Eren altres temps; en un quart de segle han canviat moltes coses. Ara mateix patim una època d'abismes econòmics i cultura desprestigiada, però em fa l'efecte que en certs aspectes estem millor: la preparació dels nostres músics ha millorat força, i el coneixement del que és una gralla està més estès que abans; qualsevol ciutadà pot referir-s'hi, sigui per lloar-la o per fer-ne befa, i tothom sabrà a què es refereix.

Imagino que en tots dos aspectes, tant en la millora dels músics com en la difusió de l'anomenada música tradicional o folk, hi haurà tingut força a veure el Tradicionàrius, amb la seva lluita que és fosca i constant; admirablement constant i injustament fosca.

Com podríem explicar què distingeix el Tradicionàrius? És el festival de les músiques vinculades a l'antiga societat rural? No ho sé... l'únic que sé és que és un festival eminentment urbà, nascut al cor de la densament poblada Vila de Gràcia. És el festival de les músiques i els sons autòctons? Potser no tant, perquè hi abunden espècies invasores com l'acordió i el violí. És el festival de les músiques que estan fora de moda? Més aviat al contrari: hi són presents totes les modes que s'han anat acumulant al llarg dels anys i els segles, siguin els balls amb què l'alta societat s'esplaiava al Liceu a mitjan segle XIX o els pasdobles adaptats que la colla grallera dels Astons passejava pels pobles del Penedès i el Camp de Tarragona en bona part del segle passat.

Però més que explicar què no és el Tradicionàrius, potser seria més pràctic intentar definir com m'agradaria que fos. M'agradaria que fos el festival de les petites festes, dels músics que s'interessen per la història i el que s'ha fet abans, i ho tenen en compte a l'hora de fer música nova. Música compromesa amb el passat, el present i el futur. Oberta a tot el bo que ens ve de fora. Música que no és anestesiant, sinó que ens desperta. Això és el que uns en diuen tradició i altres simplement cultura, una paraula que hauria de començar a recuperar prestigi.

Jordi Martí

Sons de la Mediterrània

Gener

Dijous	Divendres	Dissabte	Diumenge
	11	12	13
	Inauguració de l'exposició <i>Músics de Festa</i> C.A.T. - 20 h Ministres de la Vila Nova Pl. de la Vila - C.A.T. - 22 h Carles Belda presenta <i>Petita Festa</i> La Canya Borda C.A.T. - 22.30 h		
17	18	19	20
Preeštrena del documental produït per TV3 <i>El riu que ens porta. 25 anys de Tradicionàrius</i> C.A.T. - 20 h	Xavi Múrcia nou CD <i>A contrapeu</i> Cobla Catalana dels Sons Essencials C.A.T. - 22 h	Nit de ball folk Brunzit nou CD <i>Maiadansa</i> De Calaix presenten <i>Veus al ball</i> El Pont d'Arcalís presenten <i>Ball a l'hostal</i> C.A.T. - 22 h	Matinals al C.A.T. <i>Cantata del drac de foc i fum</i> C.A.T. - 12 h
24	25	26	27
Cap de setmana de les illes Tašt mallorquí presentat per Pere Tàpias i Glosadors C.A.T. - 20 h	Taller de ball de pagès amb Es Revetlers C.A.T. - 19 h - 21 h Taverners presenten les cançons del seu primer disc Es Revetlers nou CD <i>Va de per llarg</i> C.A.T. - 22 h	Folk als Mercats Xeremiers de Mallorca Mercat de la Llibertat i de l'Abaceria - 12 h Arreu + Es Revetlers Pl. Virreina Rubrifolkum Xavier Baró Josep Ma Ribelles Cal Ninyo, Sant Boi de Llobregat - 22 h	
31			
Viu la gralla! Taula rodona: <i>La gralla d'avui</i> - 19 h Ball de gralles ahir, avui i demà Els Grallers de la Torre presenten <i>Repertori de Josep Mercader Ramon</i> Els Laietans guanyadors del Concurs Sons 2012 C.A.T. - 21.30 h			

FEBRER

Dimecres	Dijous	Divendres	Dissabte	Diumenge
		1	2	3
		Guillem Ballaz nou CD <i>Projecte Pandero</i> La Coixinera nou CD <i>Transformacions</i> C.A.T. - 22 h	Rubrifolkum Tazzuff Anxo Lorenzo Cal Ninyo, Sant Boi de Llobregat - 22 h	Matinals al C.A.T. <i>Viatge al país de Reciclàndia</i> C.A.T. - 12 h
6	7	8	9	10
Les Vespres dels dimecres amb Marcel Casellas i convidats Via Fora! C.A.T. - 21.30 h		Taller de Rigodons i exposició "Carnaval al Liceu" - 19 h Xò fred no val rè presenten <i>Per la humitat de la llengua</i> Marsupialis presenten <i>Carnaval Marsupial - Marsupialis al Liceu</i> C.A.T. - 22 h	Folk als Mercats - The McKENSY'S Clan Band Mercat de la Llibertat - 11 h Quico el Célio, el Noi i el Mut de Ferreries, XXè aniversari C.A.T. - 22 h Folkestoltes: Cul de Sac, Boreal i Naragonia La Mirona de Salt - 19 h Rubrifolkum: Les Violiles i DRD - Cal Ninyo, Sant Boi de Llobregat - 22 h	
13	14	15	16	17
Les Vespres dels dimecres Via Fora! C.A.T. - 21.30 h	Al Tall per sempre Darrer recital a Catalunya L'Auditori, Sala 1 Pau Casals - 21 h	RIU nou CD <i>Amb Canya!</i> Enric Montsant i l'Orquestrina de l'encant C.A.T. - 22 h	Temporada de Cobla a L'Auditori Cobla Sant Jordi + Kaulakau presenten <i>Noves músiques d'arrel</i> L'Auditori, Sala 2 - 22 h	Matinals al C.A.T. <i>Flors i violes i romaní</i> C.A.T. - 12 h
20	21	22	23	24
Les Vespres dels dimecres Via Fora! C.A.T. - 21.30 h	Presentació del film <i>Sègula, lo futur de les Terres de l'Ebre</i> Los Sirgadors en concert C.A.T. 21.30 h	Jornades de cançó al C.A.T. Taller de danses d'Occitània amb el Duo Corbefin - Marsac - 19 h - 21 h Tornaveus en concert Duo Corbefin - Marsac presenten <i>Ball a la veu</i> C.A.T. - 22 h	Folk als Mercats Krregades de Romanços - Mercat de la Llibertat - 12 h Tallers d'acordió del C.A.T. - Mercat de Lesseps - 12 h Jornades de cançó al C.A.T. Taller de cançó catalana a càrrec de Jaume Ayats - 11 h Presentació del cançoner filmat <i>A peu pels camins del cançoner d'Artur Blasco</i> - 13 h Dinar de cantadors - 14 h Sobretaula amb Krregades de romanços - 16 h Taller de ball cantat d'Occitània amb el Duo Corbefin - Marsac 17 h Cor País Meu presenta <i>Muret 1213 - Càtars!!!</i> - 20 h	
27	28			
Les Vespres dels dimecres Via Fora! C.A.T. - 21.30 h	Nico Roig Col·laboració amb la Fira de Música al Carrer de Vila-seca 2012 C.A.T. - 21.30 h			

MARÇ

Dimecres	Dijous	Divendres	Dissabte	Diumenge
		1	2	3
		Violinàrius 1 i 2 de març Conferència: <i>L'imaginari del violí tradicional de Catalunya</i> 17 h Taller de danses de l'Alvèrnia amb Poufs à Cordes - 18 h Taller de dansa de Catalunya amb Bruel - 20.15 h Poufs à Cordes , l'Alvèrnia Bruel nou CD <i>Bres</i> C.A.T. - 22 h	Taller de Violí de Catalunya amb Panxito - 10h Taller de çops i recursos del violí jazz modern amb Oriol Saña - 12.30 h Dinar Violinàrius - 14 h Taller de violí i violoncel amb Poufs à cordes - 17 h Concert de clausura amb Violinaris - 20 h C.A.T. Olot Tradi '13 - Brunzit - Sala El Torín - 21 h	Matinals al C.A.T. <i>Rondalla de la tenora i el flabiol</i> C.A.T. - 12 h
6	7	8	9	10
Les Vespres dels dimecres Via Fora! C.A.T. - 21.30 h		Les Violiles i Stukat del Bolet presenten Folkestra Addicional C.A.T. - 22 h	Folk als mercats Trescant Mercat de la Llibertat - 12 h Violinaris Mercat de l'Estrella - 12 h	
13	14	15	16	17
Les Vespres dels dimecres Via Fora! C.A.T. - 21.30 h	Bankrobber i Tradicionàrius presenten Isaac Ullam & José Domingo C.A.T. - 21.30 h	Miralls de Dylan Concert especial amb convidats com Pascal Comelade, Xarim Aresté de Very Pomelo i Simone Lambregts C.A.T. - 22 h	De Falsterbo 3 a Falsterbo Marí Cançons de Joan Boix (1948 - 2012) i presentació del nou CD de Falsterbo Marí C.A.T. - 22 h	Matinals al C.A.T. <i>Quina por!</i> C.A.T. - 12 h
20	21	22		
Les Vespres dels dimecres Via Fora! C.A.T. - 21.30 h	Festa Final dels Tallers del C.A.T. C.A.T. - 20 h	Cloenda del Tradicionàrius Cercavila amb les Colles de Cultura de Gràcia Pl. Vila - C.A.T. - 20.30 h 21 Boutons nou CD <i>Sur son 31</i> La Carrau presenten <i>Colles!!!</i> C.A.T. - 22 h		

PROGRAMACIÓ DEL TRADICIONÀRIUS 2013

GENER

Inauguració del Festival Tradicionari

Divendres 11 de gener - 20 h – entrada lliure



Inauguració de l'exposició *Músics de Festa*



Músics de festa és una exposició itinerant del Museu Etnològic de Barcelona organitzada en el marc de les Cases de la Festa amb motiu del Festival Tradicionari 2013. L'exposició presenta imatges de músics tradicionals d'arreu dels Països Catalans.

Consta d'onze plafons extensibles on es mostren fotografies de gran format dels anys 20 als anys 50, en blanc i negre, dels fons de l'Arxiu d'Imatges Etnogràfiques del Museu Etnològic de Barcelona, també de la Direcció General de Cultura Popular de la Generalitat de Catalunya i de col·leccions particulars com les aportades per **Rosa Maria Moncada**, germana de l'escriptor **Jesús Moncada**, de Mequinensa, per **Antoni Torrents** de l'Associació Cultural Albobàs de Mallorca, per **Romà Salvador**, per **Norbert Tomàs** i per l'arxiu del C.A.T. – Centre Artesà Tradicionari. L'exposició s'acompanya d'una selecció objectual d'instruments musicals de tradició catalana, provinents de col·leccions particulars dels autors de la mostra.

L'exposició es pot visitar de dilluns a divendres de 17 h a 21 h

22 h de la Pl de la Vila de Gràcia al C.A.T.

Cercavila Inaugural amb els **Ministres de la Vila Nova**



15 de gener de 1988: Tradicionari aixeca el teló. Si comptem en anys, vint-i-cinc ja en són uns quants. Si aquest període de temps l'anomenem un quart de segle, encara sembla més gran. Si una parella celebra aquest quart de segle com a tal n'hi dirà Noces d'Argent... Tant si ho dieu d'una manera com d'una altra, els **Ministres de la Vila Nova** volem sumar-nos a la celebració d'aquest primer quart de segle del Tradicionari amb el cercavila inaugural, tal com ho hem fet el primer dia de festival de cada un d'aquests vint-i-cinc anys.

22.30 h – 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €

Carles Belda presenta *Petita Festa*

"Prenem un flascó de vi i bevem entre les flors dels testos d'una eixida. Prenem estris per xerrar, ballar i cantar: bombos i ferrets, guitarrons i clarinets, acordions i xiulets. I la veu, les veus. Per fer-vos veure que no cal gaire res per ser feliç i que la Festa, grossa o petita, es fa cos a cos. Vallesans profunds remenen el repertori dels diatònics del País, bellugant els malucs per encomanar-vos-ho.

Veniu a la Festa!"



Divendres 11 de gener – 23.30 h

Ball folk amb

La Canya Borda



La Canya Borda neix amb la intenció de fer ballar la gent tocant temes tradicionals d'autors catalans com **Cati Plana, Enric Montsant, Gerard Díaz, Pep Ventura, Roviretes...** o tradicionals d'altres països, tots enfocats des d'una perspectiva personal. Una sardana transformada en mambo, una Xampanya tocada "a lo heavy"... Ritmes moderns convivint perfectament amb melodies tradicionals i ballables al cent per cent. Amb una formació on es combinen els instruments tradicionals amb els moderns: flabiol, tamborí, gralla, tarota, saxo tenor, clarinet, guitarra elèctrica, baix elèctric i bateria. **La Canya Borda** intenta

fer un repertori fresc i que no deixi indiferent a ningú!

Dijous 17 de gener - 20 h – C.A.T. – Entrada gratuïta

3

Pre-estrena del documental produït per TV3 *El riu que ens porta. 25 anys de Tradicionàrius.*



Coincidint amb la vint-i-cinquena edició del festival Tradicionàrius, celebrada el 2012, Televisió de Catalunya ha produït el documental *El riu que ens porta. 25 anys de Tradicionàrius*. Aquest documental pretén recollir la història del festival folk barceloní, la seva evolució fins avui i la seva repercussió arreu dels Països Catalans. Però també va molt més enllà, cap endarrere i cap endavant, ja que busca els referents que el van

precedir des del Grup de Folk als anys seixanta, així com la transcendència externa que ha tingut últimament, amb solistes i formacions que interpreten i difonen el folk des de les perspectives més diverses. El riu a què al·ludeix el títol és una metàfora que ens parla de com ha anat fluint durant prop de mig segle el moviment vinculat a la música tradicional i concretament, durant l'últim quart de segle, el Tradicionàrius, de com s'ha alimentat dels seus afluents que provenen del Pirineu, de les Terres de l'Ebre, de la Catalunya Nord, del País Valencià i de les Illes Balears, i de com acaba desembocant a la mar, una mar que no podia ser altra que la Mediterrània.

" *El riu que ens porta. 25 anys de Tradicionàrius* " està dirigit per **Ferran Riera** i realitzat per **Fede Rovira**. El guió és de **Ferran Riera** i **Jordi Turtós**, i la producció ha anat a càrrec d'**Imma Segarra**.

Divendres 18 de gener – 22 h – 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €

Xavi Murcia presenta el disc *A contrapeu*



Després de molts anys dedicat a la música, **Xavi Murcia** apareix amb *A contrapeu* (discos a mà, 2012) que representa un cert retorn cap a un ambient més orgànic des d'una tímbrica electroacústica. L'estructura, les vísceres, d'una bona part del material d'aquest treball, es basa en patrons de dansa tradicional del país com ara el contrapàs o el nou ball pla. Aquest aspecte, essencial, ha quedat molt camuflat. Passa sovint amb els punts de

partida. La base, però, no té cap importància sinó és que sosté el moll de l'os: un grapat de cançons que volen anar des de les entranyes a la part més sensible de la pell. *A contrapeu* és una manera de caminar tot i anar amb el pas canviat

Ball folk amb

La Coblà Catalana dels Sons Essencials



La Coblà Catalana dels Sons Essencials és el darrer projecte de **Marcel Casellas** que presenta melodies, timbres i ritmes de la terra en un format de rabiosa actualitat i d'improvisació ètnica. La formació de deu músics posen sobre l'escenari tots els instruments de la cobla, juntament amb percussions ètniques i la veu. Juguen amb els codis de la tradició oral, la mediterraneïtat i alguns aspectes del *jaç*, que es posen al servei dels nostres gèneres: contrapàs, sardana, jota, ball pla i rebatut. Aquests són

els punts de partida per a la fantasia de la cobla i dels seus solistes, amb un repertori creat especialment per **Marcel Casellas** que arrenca de la tradició.

Dissabte 19 de gener – 22 h – 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €
Nit de ball folk

Brunzit presenta el disc *Maiadansa*



Ball de plaça amb música de nova creació i tradicional, elaborada a un estil cambrístic. Aquesta és la línia que presenta el nou grup Brunzit, i que enceta amb el seu primer treball, enregistrat el passat 2012: ***Maiadansa***. Brunzit i *Maiadansa* són equivalents a un ball de plaça divers, gaudit i musical, amb melodies de composició pròpia, i arranjaments de peces tradicionals emmarcades dins l'àmbit de la Mediterrània. Brunzit vehicula un ball on hi tenen cabuda tant els amants del ball de parella, com les persones amb preferència per les danses col·lectives. Al llarg de l'espectacle es van desplegant els balls vuitcentistes de parella, el gènere endèmic de Catalunya i les danses col·lectives típiques del ball folk. Es fa d'una manera barrejada, pensant en la fluïdesa dels canvis entre balls, i la combinació de moments de ritme accelerat i exigència física i moments tranquils, respectivament. Per no trencar el ritme del ball, el repertori s'encadena amb canvis lleugers. La comunicació més directa del grup amb els balladors es crea mitjançant un dels músics, que és alhora animador i ballador.

De Calaix presenten *Veus al ball*



Per celebrar els seus 10 anys als escenaris, **De Calaix** ens presenta un espectacle anomenat *Veus al ball*. En formació de quartet, i amb la veu com a instrument central, **De Calaix** ofereix un repertori destinat a fer ballar. Tot i que, el que ho vulgui, pot quedar-se recolzat a la barra escoltant les polifonies, o bé animar-se a cantar gloses quan se'n presenti l'ocasió. Les tonades d'improvisar tindran un pes important en aquest repertori, vestides, això sí, de ball pla, corrandà, jota, sardana, rumba o algun ballable de parella.

El Pont d'Arcalís presenta *Ball a l'hostal*



El Pont d'Arcalís presenta l'espectacle *Ball a l'hostal*. La part més ballable del seu repertori, que es basa en temes populars i tradicionals de les comarques del Pirineu, com si estiguéssim a qualsevol poble, plaça, era, aplec, hostal d'alta muntanya, amb els temes més coneguts del seu repertori com el valset *La desgràcia d'un poble home (El Gitano)*, el pasdoble *La cirereta*, el xotis saltat *Era morisca de Vilac*, ... pericons, jotes, fandangos, farandoles, ... fins als temes del seu recent disc "Foc al tribunal" (DiscMedi 2011) on també podem trobar-hi tarantel·les de muntanya com la *Cançó del raier*, la masurca súper actual *Els pressupostos*, ... i saltar i fer un bon ball tot reivindicant l'Estatut o bé xiulant per *La visita del ministre*, i amb la selecció extraordinària de quatre danses ben característiques d'aquest territori: *Els llancers de Tuixent*, *Ball Pla de Povellà*, *L'Esquerrana de Castellciutat* i *La Bolangera de Castellbó*.

Diumenge 20 de gener – 12 h – C.A.T. – 5 €, nens de 4 a 12 anys i Amics del C.A.T. 3 €

Matinals al C.A.T. amb Ara Va de Bo

Cantata del drac de foc i fum

A partir del conte de **l'Eduard Delgado** i de les il·lustracions d'en **Picanyol**, us presentem un espectacle que tracta del respecte a la diferència i de les virtuts amagades. És un espectacle de música, cançons i narracions on els animals de la fauna autòctona en són els protagonistes.



Dijous, 24 de gener – 20 h – C.A.T. – entrada lliure

Tast Mallorquí presentat per Pere Tàpias

De totes les activitats que es duen a terme aquests dies, la degustació de productes de les Illes Balears, és la que més acceptació té. Quan un mallorquí, menorquí, eivissenc o formenterer surt de la “roqueta” enyora sempre el paisatge, la mar... però per damunt de tot anhela els gustos, els sabors dels menjars únics i exquisits de les nostres illes. Un eivissenc seguirà la flaire de la farigola i del flaó; un menorquí encalçarà el formatge, el xoriguer o la carn-i-xulla; un mallorquí, els botifarrons, la sobrassada, les herbes mallorquines... I tot això també forma part de la nostra manera de veure el món. Per això, aquí, porten una embosta del que tenen més sagrat les terres que han hagut d'agombolar el seu rebost per a poder seguir vivint, un ventall de productes nostrats, que es mengen amb els ulls, molt abans que el gust generi quantitats immenses de saliva davant la seva presència. Aquesta és la seva cuina, que parla en la llengua amb la qual assaborim les meravelles de tots els països de parla catalana, una cuina que té el rerefons agermanat d'aquella Corona que ens va fer ciutadans lliures d'un món al qual miràvem des de la mateixa alçada. Diuen que “no hi ha temps que no torni!”, i l'esperança il·lusió sempre ha esdevingut una bona companya de viatge.

Salut i bon profit!

Glosada

Sessió oberta de cant improvisat amb **Caterina Canyelles, les VOPB (Viles Ocupades del Pla de Barcelona), la Glosa musicada amb Mateu Xurí, Pere i Manel Martorell, i altres.**

Divendres, 25 de gener – 19 h – C.A.T. – 10 €, Amics del C.A.T. 5 € (inclou l'entrada al concert-ball)

Taller de ball de pagès a càrrec de **Es Revetlers**

22 h – 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €

Taverners presenten les cançons del seu primer disc



Taverners és un projecte musical de quatre joves mallorquins sorgit de forma gairebé espontània la tardor de 2009. La idea era posar en escena cançons importants o oblidades de la música popular. A més de peces tradicionals, reinterpreten **Maria del Mar Bonet, Ovidi Montllor, Biel Majoral, Al-Mayurqa, Guillem d'Efak i UC**, entre d'altres. El so de xeremies, guitarrons, bombos i flabiols es fusiona amb una guitarra elèctrica, un baix i peces d'una bateria per acollir peces visceralment combatives i sentides. Així, passa de forma natural per un sedaç jove però sense perdre ni un bri d'emotivitat i fidelitat.

Ball folk amb

Es Revetlers presenten el disc *Va de per llarg*



Són fills de casa de sonadors i cantadors, de gent balladora i lligada a la festa. Arran del seu bres sempre hi ha hagut una guitarra, una ximbomba o unes mamballetes marcant els passos del ball nostrat. Han vetllat els peus a bons balladors i han après les passes d'una mateixa ben espolsada, o de les cotes, la polissonada d'una al·lota que mira d'enganar un bergant. Són hereus d'uns sons i unes tonades que de cada dia pareix que mancaven encara més, però que de cap manera consentirem que es perdin. Són joves i compromesos amb uns batuts que, de molts anys enrere, s'han sentit ben vitencs per aquelles contrades.

Dissabte, 26 de gener – 12 h – Mercat de la Llibertat i de l'Abaceria



Folk als Mercats

Els xeremiers i glosadors de Mallorca

Els xeremiers i glosadors de Mallorca passejaran pels mercats amb les seves xeremies per aportar un toc de música a tots els gustos i olors de les paradetes. Venedors, compradors i visitants podran gaudir de la música de les illes.

21 h encesa dels foguerons a les places de Gràcia

23 h – Plaça de la Virreina

Concert a càrrec d'Es Revetlers i Arreu

Dissabte, 26 de gener – 22 h – Cal Ninyo, Sant Boi de Llobregat – Preu: 5 €



Rubrifolkum – El Tradicionari al Baix Llobregat

Xavier Baró

Josep Maria Ribelles

Viu la Gralla!

Monogràfic de gralla coordinat per Pol Ducable

Dijous 31 de gener

Taula Rodona: "La gralla d'avui"

Com podem donar a la gralla i a la música per a gralla el prestigi social i el valor artístic que es mereix?

Seguint el fil de l'acte reivindicatiu graller del passat FIMPT de Vilanova i la Geltrú *Tardor Gralla Sound, Vete a tocar la gralla*, i com a preàmbul del doble concert de gralla dels **Grallers de la Torre** i **Els Laietans**, mirarem de respondre a aquesta i altres preguntes amb diferents agents del món de la gralla i musical per tal de trobar fórmules i propostes per tal d'ajudar a dignificar la gralla com a instrument i fer-ne una bona pedagogia i difusió. Els components de la taula rodona seran els músics **Dani Carbonell**, **Jordi Mestre**, **Jordi Comas "Peligrú"**, **Raül Flores**, **Pol Ducable** i **Jordi Martí**, periodista, **Jordi Bertran**, programador, i **Jaume Ayats**, etnomusicòleg.

21.30 h – C.A.T. - 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €

Ball de gralles amb:

Els Grallers de la Torre presenten el llibre *Repertori per a gralla de Josep Mercader Ramon (a) "Astó" (1886-1964) 1r volum*



Els **Grallers de la Torre**, de Torredembarra, vindran a presentar el llibre *Repertori per a gralla de Josep Mercader Ramon (a) "Astó" (1886-1964) 1r volum*, un interessant treball de recerca sobre aquest històric graller vendrellenc, editat l'any passat. En el repertori de l'"Astó" no hi faltaven versions de música de moda de mitjan s.XX com bandes sonores dels anys trenta o còplets, i que ara re-interpreten aquesta formació tarragonina. La primera formació dels **Grallers de la Torre** es forma l'any 1976 a Torredembarra en el sí de la colla castellera Nois de la Torre i impulsada pel graller Eduard Vericat. Des d'aleshores la única formació estable de grallers que ha tingut Torredembarra ha conservat el nom de *Grallers de la Torre*.

22.30 h – C.A.T. - 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €

Els Laietans guanyadors del Concurs SONS de la Mediterrània



Declarat com el primer grup de gralles 2.0 del món, **Els Laietans** és un grup format per joves músics amb l'objectiu de renovar l'àmbit graller català i difondre'l molt més enllà de la música tradicional. Poden fer tot el que s'espera d'una colla grallera: cercaviles, matinades, ball de gralles, concerts-vermut... Si bé el seu àmbit natural són els concerts i les cercaviles, aquest grup ha pres la iniciativa de fer arribar el so de la gralla a un públic més ampli, i menys especialitzat en la música tradicional, a través de l'aparador virtual de les xarxes 2.0 (Youtube, Twitter o Facebook).

FEBRER

Divendres 1 de febrer – 22 h - C.A.T. - 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €

Guillem Ballaz presenta el disc *Projecte pandero*



Després d'estar més de cinc anys recollint material i fent proves de reconstrucció i tècnica de pandero quadrat, en **Guillem Ballaz** (una de les ànimes de Sol i Serena) es decideix a mostrar tot aquest material en un concert on es barregen antics ritmes *aksak* de la Catalunya més aborigen amb altres que tiren a fandango, a ritmes propers a la rumba... Aquestes melodies recollides entre el Rosselló i l'Ebre, obren un univers rítmic on els tambors els melismes i cançó improvisada, juguen a parts iguals, tot plegat posat al dia i presentat utilitzant la tecnologia de *loops*. Les lletres de les cançons, que en el context original eren de fórmula o inventades per a l'ocasió, han estat escollides i adaptades per arribar al públic d'avui deixant, com no podria ser d'altra manera, un espai a la improvisació. Pel que fa al format, per tal d'adaptar-se al nou context, la majoria de tonades s'han harmonitzat dotant-les d'un coixí que en perfilen el caràcter i aporten riquesa i varietat al conjunt.

Ball folk amb

La Coixinera, presenten el disc *Transformacions*



En un temps de depressió i pessimismes diversos, reconforta trobar-se amb propostes com la que una altra vegada ens ofereix **La Coixinera**, embotida d'estímul musicals i, com qui no vol la cosa, demostracions subliminals de moralitat efectiva. Si començàvem per la música, és evident que aquest *Transformacions* suposa el seu alliberament definitiu de cauteles i reticències que s'hi tradueix en la conversió de la fórmula intuïtiva original —repertori tradicional amb tractament rocker i barreja d'instruments acústics i elèctrics— en un llenguatge expressiu de factura i dicció personals i

intransferibles. Per dir-ho sense circumloquis sobers: **La Coixinera** ja només sona a **La Coixinera**, amb el seu genuí segell mataroní i el seu esperit festiu i avalotat.

Dissabte 2 de febrer – 22 h – Cal Ninyo, Sant Boi de Llobregat – 5 €

Rubrifolkum – El Tradicionàrius al Baix Llobregat



Tazzuff

Anxo Lorenzo (Galícia)

Diuenge 3 de febrer – 12 h – C.A.T. - 5 €, nens de 4 a 12 anys i Amics del C.A.T. 3 €

Matinals al C.A.T. amb Ara Va de Bo

Viatge al país de Reciclàndia

Conduïda per un savi professor Do-Re-Mi, ens mostra com podem construir instruments casolans que van bé per fer música afinada i són fàcils de fer i de tocar. Ens endinsarem en els aspectes del reciclatge i la sostenibilitat dins l'àmbit de la creació musical.

Dimecres 6 de febrer – 21.30 h – Via Fora! C.A.T. – Entrada lliure

Les vespres dels dimecres

Marcel Casellas al contrabaix + dos convidats

Una quinzena d'anys després de les mítiques "Nits dels dilluns" del CAT, de les qual va sorgir la idea de Punt de Trobada —sessions d'improvisació de la música tradicional—, arriben les "Vespres del dimecres". En un ambient distès, Marcel Casellas convida setze músics —distribuïts en vuit sessions— a improvisar sobre aquest repertori, buscar complicitats entre els músics, i encara més, entre els músics i el públic que escolta, beu, canta, balla i participa d'insòlites rifes setmanals. A les "Vespres del dimecres", com en tot Punt de Trobada, hi ha molta planificació tant per part del coordinador com dels convidats, però un cop ha començat, la Vespra pren vida pròpia. Sabem com comença però no es pot preveure mai per on passarà ni quan ni com acabarà.

Divendres 8 de febrer – 22 h - C.A.T.

Ball de Carnaval amb

Xò fred no val rè presenten *Per la humitat de la llengua*



Xò fred no val rè – flabiol i tamborí, sac de gemecs, tarota i trombó – no és només una formació de ministrils reduïda. La intenció del grup és investigar en la sonoritat d'aquesta agrupació d'instruments sense manies ni supòsits previs i, per tant, sense lligams en l'heterodòxia harmònica i formal. A l'espectacle *Per la humitat de la llengua*, un seguit de peces, la majoria tradicionals, arranjades de manera molt particular, es van presentant amb un farcit de textos de tota mena (dites populars, discursos acadèmics, poemes, endevinalles) per tal d'oferir una proposta sorprenent i al mateix temps molt propera al sentiment del nostre país. *Per la humitat de la llengua* és molt més

que un concert de música tradicional, tant pel que fa a la posada en escena com per la manera com són tractades les músiques que s'hi interpreten.

Marsupialis presenten l'espectacle *Carnaval Marsupial – Marsupialis al Liceu*



Carnaval marsupial és una nova mirada als ballables del Carnaval del Liceu a mitjan s.XIX. En una època on el ball de societat era l'oferta d'oci per excel·lència, el Carnaval era un gran aparador per a un repertori a l'última moda creat per a l'ocasió. *Galops* i carruatges, *redowes* i revendes, *rigodons* i barrets de copa, *valsos* i màscares, *polques* i tocadors de senyores, *schottisch* i bigotis, *americanes* i aranyes de cristall, *llancers* i tasses de caldo..., aquest bullici era l'escenari ideal per a expressar la picaresca, les contradiccions i dualitats i el desgovern propis d'aquesta festivitat.

I com diria un marsupial, *qualsevol dia és Carnaval*.

Dissabte, 9 de febrer – 11 h – Mercat de la Llibertat



The McKENSY'S Clan band

Un grup d'escocesos excèntrics esvaloten el carrer amb gaites i timbals. Potser s'han perdut? No, senzillament volen passar-s'ho bé a les nostres festes amb la seva marxeta i el seu pas decidit. Veure'ls és tot un espectacle: són atrevits i esbojarrats però alhora tendres i amb un bon sentit de l'humor. Les seves especialitats són les cercaviles, les animacions, el teatre de carrer i són tota una explosiva sorpresa per qualsevol tipus d'acte festiu i per a tots els públics.

22 h – C.A.T. – 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €

Nit de les Terres de l'Ebre

Els Quicos celebren 20 anys en dissabte de Carnaval



Quico el Célio, el Noi i el Mut de Ferreries compleixen enguany els seus 20 anys i volen celebrar-ho a Barcelona en el marc del Tradicionàrius, l'espai on sempre han tingut lloc les trobades entre la gent de les Terres de l'Ebre. El concert serà molt especial: els **Quicos** repassaran la seva trajectòria artística, recordant alguns dels seus millors moments, i també presentaran cançons del que serà el seu pròxim CD del 20è aniversari, amb nous temes i també noves versions de clàssics del grup. El grup tortosí, plenament conscient que el dia 9 de febrer és Carnaval, també aprofitarà l'ocasió per celebrar-ho amb els assistents que vagin al C.A.T. amb ganes. Veniu

difressats si voleu. Els **Quicos** estan disposats a deixar-se portar per la màgia i l'aroma d'aquesta gran festa de la terra.

19 h – La Mirona de Salt - Preu: taquilla 15 €, anticipada 12 € Amics del C.A.T. i socis de QRambla: taquilla 13 € i anticipada 10 €



Folkestones – Tradicionàrius a la Mirona de Salt amb

Boréale + Naragonia + Cul de sac

22 h – Cal Ninyo, Sant Boi de Llobregat – 5 €

Rubrifolkum – Tradicionàrius al Baix Llobregat



Les Violiles

DRD (Astúries)

Dimecres 13 de febrer – 21.30 h – Via Fora! C.A.T. – Entrada lliure

Les vespres dels dimecres

Marcel Casellas al contrabaix + dos convidats

Dijous 14 de febrer- 21 h – L'Auditori de Barcelona, Sala 1 Pau Casals – 18 € Amics del C.A.T. 15 % de descompte

Coproducció amb el Festival BarnaSants i L'Auditori de Barcelona



L'AUDITORI



Al Tall per sempre



Després de 38 anys de presència als escenaris, l'històric grup valencià Al Tall va anunciar el passat octubre la decisió de concloure la seva carrera artística.

Formats l'any 1975 per **Vicent Torrent**, **Manuel Miralles** i **Miquel Gil**, amb un plantejament renovador de la música tradicional, **Al Tall** conforma un repertori fonamentalment de nova creació amb textos actuals i música que fusiona elements de diferents tradicions mediterrànies, i ha editat 16 discos de llarga durada. Amb una trajectòria plena d'il·lusions, dificultats, alegries, esperances i realitats, el conjunt ha variat de formació, però actualment componen el grup **Vicent Torrent**, **Manuel Miralles**, **Jordi Reig**, **Enric Banyuls**, **Xavier Ahuir**, **Robert Moreno**, **Maribel Crespo**.

AL TALL PER SEMPRE serà una vetllada especial, una emocionant cita on el conjunt repassarà els seus treballs i el seu repertori més significatiu de les diverses èpoques que han viscut. Aquest comiat tan sentit comptarà amb la participació de molts dels amics del grup: **Miquel Gil**, **Isidor Marí**, **Jaume Arnella**, **Jordi Fàbregas**, **Josep Ribera Titot**, **Xavi Sarrià** i **Miquel Gironés d'Obrint Pas**, **Jan Maria Carlotti de la Provença**, **Abdeljalil Kodsí de Marraqueix**, **Jaume Ayats** amb **La Nova Euterpe**, una colla de dolçainers a càrrec de **Pau Puig** i una secció de vent amb **Eladi Reinon**.

Divendres 15 de febrer - 22 h - C.A.T. - 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €

RIU presenten el disc *Amb canya!*



Els **RIU** continuen **Amb canya!** el camí que ja marcaven en el seu primer disc homònim. Sets de melodies populars del Paísos Catalans, composicions pròpies i cançons populars com ara els *Cigalons de Canalda* i la *Cançó de les Balances*. I per què **Amb canya!**? Doncs perquè és així com entenen la música tradicional i popular amb la trempera i l'energia d'un grup jove que la revitalitza. I a **Amb Canya** ho fan amb la col·laboració de figures il·lustres del folk català com **l'Artur Blasco**, en **Jordi Fàbregas**, en **Carles Belda**, en **Josep-Maria Ribelles** i els **Borinots Tqt**. Tot sota la producció del prestigiós músic gallec **Fernando Barroso** i amanit amb col·laboracions internacionals com el mateix **Barroso**, **Luis Peixoto** i **Pablo Vergara**.

Ball folk amb

Eric Montsant i l'orquestrina de l'encant presenten *Ball d'envelat*



Música per a ballar, música de ball d'envelat a ritme de pasdoble, vals, polca, masurca, scotish, fox i algunes d'aquelles cançons amb lletres una mica picants. Amb una durada de gairebé dues hores **l'Orquestrina de l'encant** us farà passar una bona estona tocant aquelles melodies d'abans i que encara avui, fan ballar.

Dissabte 16 de febrer - 21 h – L’Auditori de Barcelona, Sala 2 Oriol Martorell – 15 € Amics del C.A.T. 15 % de descompte

Col·laboració amb l’Auditori de Barcelona

L’AUDITORI

Cicle de cobla: **Cobla Sant Jordi – Ciutat de Barcelona + Kaulakau presenten Noves Músiques d’Arrel**



Diuen els músics de Kaulakau: ‘Nosaltres venim de diversos estils musicals folk, clàssic, jazz, experimental... A l’hora de crear la banda, als Kaulakau no ena va interessar posar tots els estils en un sac i fusionar-los, com un possible punt de partida, sinó més aviat començar a tocar i emprendre una aventura sense gaires elements previstos. El resultat, doncs, ha estat completament imprevisible però, a la vegada espontani. El resultat és imprevisible i li podríem dir estil etno-jazz i seria una definició bastant acurada, però preferim que escoltis la nostra música’

Aquest singular quartet s’uneix a la versalitat de la cobla Sant Jordi – Ciutat de Barcelona en un concert que esdevé una estrena absoluta.

Diumenge 17 de febrer – 12 h – C.A.T. - 5 €, nens de 4 a 12 anys i Amics del C.A.T. 3 €

Matinals al C.A.T. amb Ara Va de Bo

Flors i violes i romaní

Com si fos una Fira de Sant Ponç, fem protagonistes les herbes remeieres, la mel, els dolços, les fruites en almívar i els productes confitats, les flors oloroses i també les melmelades i els perfums. **En Josep Maria Andreu i Joaquim Carbó** han fet un recull de textos dels nostres autors, per explicar la natura i el paisatge; i la **Fina Rifà** s’ha inspirat en els poemes, les narracions tradicionals i les cançons per a fer les dibuixos.

Dimecres 20 de febrer – 21.30 h – Via Fora! C.A.T. – Entrada lliure

Les vespres dels dimecres

Marcel Casellas al contrabaix + dos convidats

Dijous 21 de febrer – 21.30 h – C.A.T. – 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €

Presentació del documental *Sègula, lo futur de les Terres de l’Ebre* i concert amb Los Sirgadors



L’ofici de sirgar va ser un dels més durs lligats a la navegació fluvial al riu Ebre i ara un segle després de la seua desaparició, ha esdevingut un símbol de la identitat, per tot allò que representa d’esforç i també per la seua vinculació cultural i emotiva amb lo riu. La falta de vent a favor, l’escassa economia productiva, la forta riuada de la crisi financera i moral que s’emporta la prosperitat i la salut de moltes famílies, fa que molts ciutadans

ens preguntem. Per sobre de les nostres diferències, pot una minoria influir de forma directa sobre lo seu futur? Aturats, estudiants, autònoms, empreses, associacions, institucions, universitats, sindicats... s’uneixen per trobar un camí en comú que allunyi a les perifèries dels seus propis complexos, l’abandonament i càstig dels poders centrals.

Los Sirgadors

Los Sirgadors, són una fusió entre el folklore ebrenc i el country-blues del Missisipi. Des de blues afroamericans que surten dels pantans de Louisiana, als Estats Units es traça una línia imaginària amb les jotes tradicionals de les Terres de l’Ebre i no només en l’aspecte musical sinó en altres aspectes com el *modus operandi* dels primers pobladors d’un lloc i d’un altres. Amb guitarrons i banjos, llaüts i harmòniques, dobros i bandúrrie, rondalles en forma de gospel, amb tocs de ferrets, arpes de boca i slide-guitar i gaites.

Homenatge a la trajectòria de Juanito Aragonés.

Los **Sirgadors** han preparat un homenatge al cantador **Juanito Aragonés**, improvisador de la jota versada tant arrelada a les costums de les Terres de l'Ebre. **Juanito Aragonés** ha estat la persona que en la dècada dels 70 va popularitzar una de les cançons que es poden considerar identificatives de la nostra terra, "Lo Carrilet de la Cava", també la famosa "Delta del Ebro Precioso". Cantant del grup "Telstar", **Juanito Aragonés** va ser el primer de registrar les cançons escrites per **Josep Bo**, compositor i lletrista de la Cava. Cadascú en la vida lluita de la seva manera, ell ho ha fet amb la música, amb lo cant, contant les històries populars del sud, les tristes, també les alegres.

Jornades de la cançó

Les jornades de la cançó estan coordinades per **Xavier Rota**

Amb el nom de **Jornades de la Cançó** el Festival Tradicionari ha elaborat una programació especial en què el protagonista és indiscutiblement la veu. Les Jornades de la Cançó uneixen la figura del músic-col·lector, intèrprets d'unes melodies i cançons que ells mateixos han recollit mitjançant treball de camp o recerca en fons documentals, amb el treball de noves generacions de cantadors i cantadores que segueixen les formes tradicionals. D'altra banda aquestes jornades acosten, com no podia ser d'altra manera, la cançó i la polifonia catalanes a Occitània, un país on l'ús de la cançó com a element socialitzador ha arribat fins a dia d'avui. Aquesta tradició viva ha fet que, des de fa un munt d'anys, la pedagogia del cant a Occitània sigui exemplar. Els referents d'aquestes Jornades de la Cançó són els catalans **Artur Blasco** i **Jaume Ayats** i els occitans **Pierre Corbefin** i **Philippe Marsac**.

Divendres 22 de febrer –19 h - 10 €, 6 € Amics del C.A.T. o matriculats a tallers del C.A.T.

Taller de danses de Gascunya amb el **Duo Corbefin-Marsac**

22 h – C.A.T. – 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €

La Nit dels Cantadors

Tornaveus



Cantar a veus a la Mediterrània nord-occidental, és una característica compartida a molts indrets. Lluny del model de les corals, els components de Tornaveus són coneixedors de diferents possibilitats tradicionals d'aquests territoris, i en especial dels de parla catalana. Posen en pràctica un repertori en el què es poden sentir des de cançons religioses fins a les que tenen un to humorístic i "picant". La proposta de Tornaveus és marcada per veus femenines a les que se'ls hi afegeix una de masculina en contrast.

Divendres 22 de febrer – 23.30 h – C.A.T.

Ball folk amb

Duo Corbefin-Marsac (Occitània)



Originaris de l'Agenès, al nord de Gascunya, **Pierre Corbefin** i **Philippe Marsac** es coneixen des de fa molt de temps. L'any 2005 esdevenen companys amb l'ambició de revifar una pràctica caiguda en desús a les terres gascones: la dels rondèus cantats on els dansaires associen la seva pròpia veu al gest i al pas. El **Duo Corbefin-Marsac** és avui en dia sol·licitat per animar tallers de dansa de Gascunya acompanyats a la veu i balls gascons cantats tant a França com a l'estranger (Bèlgica, Catalunya, Gran Bretanya, Itàlia, Suïssa,...).

Dissabte 23 de febrer – 11 h - 15 €, 10 € Amics del C.A.T. o matriculats a tallers del C.A.T.

Taller de cançó i polifonia catalana amb **Jaume Ayats**

Doctor en Història de l'Art (especialitat de musicologia), professor d'etnomusicologia i gran coneixedor de les polifonies tradicionals, ha realitzat estudis d'etnomusicologia a l'École des Hautes Études en Sciences Sociales de París. Ha escrit la seva tesi doctoral sobre l'expressió sonora de les multituds en el món urbà europeu i ha investigat la música oral catalana amb el Grup de Recerca Folklòrica d'Osona. Membre del grup de polifonia **La Nova Euterpe**, ara és l'epicentre que ha fet agrupar les veus de l'Iris, l'Ester, l'Heura i l'Anaís en el grup Tornaveus. L'any 2012 ha estat guardonat amb el Premi Nacional de Cultura Popular i actualment és el director del Museu de la Música de Barcelona.

Folk als Mercats

12 h – Mercat de la Llibertat



Krregades de Romanços

Convençudes de la força i l'energia de la polifonia vocal mediterrània, les **Krregades** centren el seu treball en el repertori lleidatà, oferint al públic un recorregut musical que va des del pla de Lleida fins a l'Alt Pirineu. **Krregades de Romanços** treballa per a que el ric patrimoni musical de les terres de ponent i especialment els romanços no caiguin en l'oblit. Conscients de la màgia sonora que produeixen la polifonia vocal arreu del món, les **Krregades** intenten en els seus concerts de petit format regalar unes músiques tant intimistes com plenes de vitalitat.

12 h – Mercat de Lesseps

Acordions en banda - Taller d'acordió del C.A.T.

Els tres grups dels **Tallers d'acordió diatònic del C.A.T.** es passejaran entre les parades del Mercat de Lesseps per amenitzar el matí als compradors amb les cançons que treballen al C.A.T. i d'altres de tradicionals i populars d'arreu.

13 h - Conferència i passi del DVD "A peu pels camins del cançoner" a càrrec d'Artur Blasco

Des de l'any 1975 ha dedicat la seva vida a la feina de recerca i documentació del cançoner popular de les comarques del Pirineu, poble a poble i casa per casa. Tota aquesta llarga trajectòria va donar com a resultat inicial, mostrant part d'aquest recull, la publicació del volum *Rosa vermella, rosa galant* (Audiovisuals de Sarrià LP 201409, 1989). Posteriorment, aquesta primera publicació ha sigut completada de forma exhaustiva amb l'aparició del cançoner "A peu pels camins del cançoner", compendi amb més de 1000 referències. És impulsor, també, de la recuperació de l'acordió diatònic a Catalunya, organitzador de la Trobada amb els Acordionistes del Pirineu a Àrsèguel, creador del Museu de l'Acordió i de l'exposició "Cent anys d'acordió diatònic a Catalunya". Ha participat en diferents formacions musicals com **Acordionistes del Pirineu, La Pobletana i El Pont d'Arcalís**. L'any 2001 ha estat guardonat amb la Creu de Sant Jordi i l'any 2004 amb el Premi Nacional de Cultura Popular.

Artur Blasco ens oferirà la presentació en format DVD del seu treball "A peu pels camins del cançoner" i ens parlarà de la seva llarga experiència en la recerca i documentació del cançoner popular de les comarques del Pirineu.

14 h - Dinar de Cantadors al bar Via Fora! C.A.T. - 12 €

16 h – Sobretaula amb les Krregades de Romanços

17 h - 15 €, 10 € Amics del C.A.T. o matriculats a tallers del C.A.T.

Taller de polifonia occitana amb el **Duo Corbefin-Marsac**

20 h – C.A.T. – 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €
Concert *MURET 1213 - CÀTARS!!!* amb **Cor País Meu**



El **Cor País Meu** va néixer a finals del 2009 com a formació polifònica hereva de la trajectòria iniciada l'any 1999 com a Cor de l'Aula de Música Tradicional i Popular (AMTP), del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, sempre sota la direcció d'en Ramon Manent. La formació basa el seu treball en el repertori tradicional i popular català i de la mediterrània occidental, tractat amb els procediments més habituals i espontanis del "cant a veus" i presentant-se sempre al públic sense director aparent. En aquests més de deu anys de trajectòria, el Cor ha realitzat una bona quantitat d'actuacions arreu del territori català i també ha actuat diverses vegades en terres occitanes i a l'illa de Sardenya.

Ara, ens presenten l'espectacle *MURET 1213 – CÀTARS!!!* un espectacle de teatre musical en el qual tant la música com l'acció teatral son executades pel cantaires d'un cor mixte d'una vintena llarga de veus, especialitzat en la polifonia tradicional. A partir de la suite "*No trencaràs el son dels càtars*" original de **Jaume Arnella** i **Marcel Casellas** i d'un repertori de música occitana antiga, popular i tradicional, s'ofereix una narració històrica en clau plenament satírica, en la que s'expliquen els esdeveniments que van conduir al genocidi de tot un poble i a l'anorreament de la llengua d'Oc i de la seva pletòrica i prometedora cultura.

Text i dramaturgia: **Quim Lecina** sobre una idea original de **Ramon Manent**

Dimecres 27 de febrer – 21.30 h – Via Fora! C.A.T. – Entrada lliure

Les vespres dels dimecres

Marcel Casellas al contrabaix + dos convidats

Dijous 28 de febrer – 21.30 h – C.A.T. – 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €



Col·laboració amb la Fira de Música al Carrer de Vila-Seca

Nico Roig en concert



Nico Roig, cantautor, fa música delicada i tendre en la forma però amb un contingut punyent i no absent d'un humor negre bastant particular. Se l'ha pogut veure en solitari en nombroses ciutats de Catalunya presentant aquest disc, però té reservada per algunes ocasions una formació força sorprenent: dues escultures sonores de cristall fregat de l'inventor **François Baschet**. La sonoritat gairebé màgica d'aquests instruments encaixen molt sorprenentment amb la subtileza de les composicions. Un concert per sortir-ne ben rigut i plorat. A no perdre's per moltes raons.

El Violinàrius està coordinat per Anaís Falcó

La idea del Violinàrius és conjuntar un seguit d'activitats amb el violí tradicional com a centre d'atenció principal durant dos dies del Tradicionàrius. Es preveuen un seguit de propostes lligades a l'aprenentatge, la divulgació i la trobada entre músics, balladors i interessats. La proposta gira a l'entorn del violí a Catalunya i també la participació de dues convidades d'Occitània. Aquest intercanvi permet conèixer una altra manera de fer i pensar al voltant del violí, el violoncel i el ball però molt coincident, a la vegada, amb la nostra. La manera de concebre el Violinàrius va molt lligada al que és La Violinada a Argelaguer, epicentre actual de les trobades de violí i instruments afins. El Violinàrius té els seus precedents directes en els monogràfics de violí del Tradicionàrius i la proposta de cap de setmana que es va fer el 2011, amb un gran èxit de participació i resultats.

Divendres 1 de març – 17h-17.45h – Vestíbul de les aules – Entrada gratuïta

Inauguració del Violinàrius i conferència a càrrec d'Anaís Falcó.

L'imaginari del violí tradicional de Catalunya: el mite dels dos referents

Quan es parla del violí tradicional, a Catalunya, apareix sempre el nom de dos músics que van morir a finals del s.xx: Pere Sala, en Peret Blanc de Beget i Josep Ferrer, en Pepito Ferrer de Tuixent. Però, què en sabem d'ells? Per què es parla d'aquests dos músics i no uns altres? En aquesta conferència vull explicar alguns perquè del fet que ells hagin esdevingut el referent per crear una nova pràctica de violí tradicional. A través del coneixement de qui eren i el seu context analitzarem alguns dels processos de *reproposta* que hi ha hagut d'ençà de la dècada dels setanta del segle passat.

18 h a 20 h - Preu: 5€, Amics del C.A.T. i matriculats al taller de violí del C.A.T.: 3€

Taller de dansa de l'Alvèrnia a càrrec de Clémence Cognet i Noëllie Nioulou

Inscripció prèvia al conjunt dels tallers de dansa.

Introducció a la borreia de l'Alvèrnia i altres gèneres d'Occitània. Aquest taller vol donar a conèixer la corporalitat de la música de l'Alvèrnia incidint en el pas, el desplaçament i l'actitud de la borreia. Diferents formes de borreia seran introduïdes al llarg de les dues hores de taller.

20.15 h a 21.15 h. - C.A.T. - Preu: 5€, Amics del C.A.T. i matriculats al taller de violí del C.A.T.: 3€

Taller de dansa de Catalunya a càrrec d'Anaís Falcó i Xavier Rota

Inscripció prèvia al conjunt dels tallers de dansa.

Es farà un tast on es repassaran i s'exposaran les idees al voltant d'alguns gèneres de la Catalunya vella, incidint, especialment, amb el ball pla. Es treballaran aspectes com l'actitud rítmica del conjunt, la relació i el diàleg amb el músic i diferents estructures i formes que aporta cada ball. Compartir aquest taller també servirà per entendre millor les propostes del ball de Bruel que es farà la mateixa nit.

22 h – C.A.T. – 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €

Pouf à cordes



El duet de Poufs à Cordes és un duet de violí i violoncel de l'Alvèrnia i el Llemosí. Dues noies trobades al voltant de la borreia que després de molts anys de bagatge i compartir situacions de ball, d'amistat i de molt tocar deixen esma perdut a qualsevol qui les sent i veu en acció. Han explorat a través de les cordes la sonoritat, el ball i la conjunció d'un duet que no fa més que ballar amb el mateix so. Punyent, comunicatiu, enèrgic i amb molt pòsit cultural, Poufs à Cordes permeten gaudir d'un concert que remou entranyes i un ball amb molt diàleg. Són un referent actual a tot Occitània d'una manera d'entendre aquests instruments i el ball, especialment la borreia. Enguany s'han endinsat a l'aventura d'enregistrar, deixant així un primer rastre material de la seva activitat.

23.30 h – C.A.T. – 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €

Bruel presenten el disc *Bres*



Després de dos anys de la publicació de *Ball a dos Bruel* ens presenta el seu tercer treball discogràfic anomenat *Bres*, i que ha estrenat a finals del 2012. **Bruel** neix la tardor de 2006 per tal de realitzar un projecte artístic encarat, principalment, a una proposta de ball. Les diferents recerques de **l'Anais Falcó** i en **Xavier Rota** en els camps del violí tradicional, la cançó catalana i el ball han permès realitzar **Bruel** amb respecte i rigor amb la tradició catalana. El duet crea un ambient ple de complicitat omplint l'espai sonor amb la mínima instrumentació de cordes, percussions i veus. Les seves propostes de ball i concert han estat compaginades amb diferents tallers de dansa, cançó i violí arreu d'Europa.

Dissabte 2 de març – a partir de les 10 h – C.A.T.

Taller de violí de Catalunya – Francesc Tomàs “Panxito”

Francesc Tomàs és músic català i mexicà. Entre tots els instruments de corda que toca hi consta el violí, convertit actualment en una viola de cinc cordes que ell anomena “viola harmònica”. És conegut per ser un bon pedagog i dinamitzador de tallers que fa explorar el vessant més intuïtiu de cada persona. Al llarg de la seva vida ha conegut diferents maneres de tocar populars del violí, en les quals hi destaquen algunes de mexicanes i catalanes. Compagina el coneixement pràctic amb la recerca al voltant de les músiques tradicionals i antigues. Es considera una de les persones que ha fet l'enllaç entre la tradició dels músics de violí popular que quedaven ben escassament a Catalunya amb la nova onada contemporània.

12.30 h Taller de chops i recursos del violí jazz i modern – Oriol Saña

Oriol Saña és professor de violí jazz i modern a l'Escola Superior de Música de Catalunya. Després de molts anys d'estudi del violí clàssic va endinsar-se amb la interpretació del violí jazz i modern. Compagina la interpretació amb la pedagogia i la investigació. El seu interès dinamitzador fa que agrupi molts tipus de música, gaudint dels canvis i metamorfosis de quan diferents estils conviuen en una mateixa situació.

17 h Taller de violí l'Alvèrnia i violoncel – Clémence Cognet i Noëllie Nioulou

Clémence Cognet i Noëllie Nioulou proposen un taller conjunt en què violins i violoncels s'endinsaran a l'univers de la berròria amb els estils tradicionals de l'Alvèrnia i el Llemosí. Volen acostar la relació de la manera de tocar amb el ball i transmetre característiques pròpies del territori. L'Alvèrnia i el Llemosí són llocs en què el violí ha sigut molt present i s'ha utilitzat molt com a instrument de ball i per articular altres celebracions. Són molts els referents i músics que han precedit les últimes generacions. Elles dues han estudiat i fet recerca sobre les maneres de tocar aquests instruments i plantegen diferents vies d'aproximació a aquesta música. Però no és res artificial, ja que elles dues han conviscut amb aquesta música tota la vida. La **Clémence i la Noëllie** se les coneix per crear un univers sonor molt coherent amb tot aquest bagatge cultural de l'Alvèrnia i, a la vegada, transmetre'l amb molta energia, rigor i entusiasme.

19 h Concert de clausura al Via Fora! C.A.T.

Dissabte 2 de març – 21 h – Sala el Torín, Olot – Preu: 5 €



TRADI OLOT'13

Brunzit presenta el disc *Maiadansa*

Dimenge 3 de març – 12 h – C.A.T. - 5 €, nens de 4 a 12 anys i Amics del C.A.T. 3 €

Matinals al C.A.T. amb Ara Va de Bo

Rondalla de la tenora i el flabiol

Dos amics que viuen a un poble i toquen la tenora i el flabiol no s'avenen tocant junts i se'n van a córrer món per fer amics. Al cap d'un any hi tornen, s'expliquen les experiències i acaben formant una gran orquestra; ara sí, ben avinguda. *Road movie* d'uns instruments catalans pel món de la música i la geografia d'Europa i Amèrica a la cerca de nous sons i instruments.

Dimecres 6 de març – 21.30 h – Via Fora! C.A.T. – Entrada lliure

Les vespres dels dimecres

Marcel Casellas al contrabaix + dos convidats

Divendres 8 de març – 22 h – C.A.T. – 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €

Les Violiles i Stukat del Bolet presenten Folkestra Addicional

Dos dels millors grups de tradicional del panorama jove del nostre país, **Stukat del bolet i Les Violiles**, s'uneixen per crear una **Folkestra** de catorze músics en escena!



Una reacció d'addició, en química orgànica, és una reacció orgànica on es combinen dos o més molècules per formar-ne una de més gran. Les reaccions d'addició estan limitades a compostos químics que tenen enllaços múltiples, com són les molècules amb doble enllaç violí-violí. Cal dir que les molècules resultants de l'addició poden crear també addició perquè tenen caràcters de doble enllaç, i que els resultats són ballables perquè es poden ballar o no; això sempre és opcional. En tot cas tot el que es toca es transforma, i per tant agafa una nova forma, i més quan aquests ballables són tocats del bolet i

violilats, és a dir: “profanats” pels joves músics. Ballables divertits en els que tot es va afegint, addicionant i cuinant fins arribar a l'èxtasi: una gran orquestra folk que és tradicional: **La Folkestra Addicional**.

Dissabte, 9 de març – 12 h – Mercat de L'Estrella



Violinaris, Taller de violí del C.A.T.

L'arquet a les cordes transforma i comença l'excitació d'un munt de tonades que es passegen per violins que ploren i riuen en català. Transmetre l'aventura que viuen és el que ens ha portat a donar fruit a **Violinaris**. Tonades salvatges, alegres, feréstegues i apassionants embolcallen la trobada d'un grup divers que gaudeix d'una mateixa manera de fer. Al 2012 el violí tradicional a Catalunya és una realitat, i Violinaris en participa. Un ball de cordes, un munt de vivències i disset violinaires són a punt per continuar un viatge imparable.

12 h - Mercat de la Llibertat

Trescant

Trescant amenitzarà el Mercat de la Llibertat amb cançons de l'àmbit dels Països Catalans, segons ells per proximitat geogràfica i sintonia musical; però també cançons occitanes, que poc a poc han anat incorporant d'una forma natural al seu repertori, ja que en el tractament de les veus i la polifonia, tot i que amb diferències, s'acosten molt. Procuren respectar cada cançó en els seus trets fonamentals com la melodia o el ritme, però els agrada trobar en cada una d'elles la seva interpretació, que en definitiva és un pas més en el procés de creació constant, fins arribar a l'òida i generar sentiments en aquell qui les escolta.

Dijous 14 de març – 21.30 h – C.A.T. – 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €



Coproducció amb Bankrobber

bankrobber

Isaac Ullam & José Domingo presenten *Ferida Iluminosa*



La relació entre ells dos ve de lluny, de quan van coincidir al barri vell de Girona i **Isaac Ullam** feia les cançons que formarien "En els prats més llunyans". **Jose Domingo** va ser tot un catalitzador perquè aquells diamants en brut s'acabessin enregistrant. Van començar a tocar junts. Van distanciar-se. Es van retrobar un cop i l'altre, des de Girona fins a Palma. I inevitablement van tornar a sorgir les ganes de col·laborar. Ara, són dos vells amics, **Isaac Ullam i Jose Domingo**, que es troben per cantar i per fer cançons. Però no unes cançons qualsevols: volen escriure cançons de tota la vida, cançons populars, cançons per cantar amb els amics. Cançons d'ara i d'aquí, però que segueixen fidelment els patrons tradicionals. Escriuen jotes, havaneres, cançons de treball... Dos trobadors moderns que busquen les arrels, dialoguen amb la tradició. Així neix aquest projecte, "Ferida Iluminosa".

Divendres 15 de març – 22 h – C.A.T. – 16 €; Codetickets 12 €; Amics del C.A.T. 8 €

Els Miralls de Dylan

Presenten *Tornarem a ser lliures*



Després de 12 anys des del seu darrer concert, **Gerard Quintana i Jordi Batiste** reprenen el fil d'**Els Miralls de Dylan**, aquesta vegada amb el nom de l'espectacle "Tornarem a ser lliures" per recuperar la veu més actual de les cançons del trobador de Minnnesota, en un any en el que fins i tot les seves cançons han servit per celebrar els 50 anys d'Amnistia Internacional. És el moment necessari per mantenir les consciències obertes amb les cançons del més clàssic i visionari dels cantautors.

"Tornarem a ser lliures" és un projecte que neix en un context social, polític i econòmic molt diferent del de fa 15 anys. Moltes de les composicions de Dylan al llarg dels seus més de 50 anys de ruta musical, emmirallen el nostre present d'una forma que no aconsegueixen moltes de les cançons de la música popular actual. Les cançons del repertori que proposen **Els Miralls de Dylan** en aquesta nova etapa, semblen fetes avui mateix per parlar de l'esdevenir més immediat. La seva visió es clava al moll de l'os de la condició humana i ens ajuda a entendre millor el nostre present convuls i canviant, subratllant la seva condició de clàssic.

Dissabte 16 de març – 22 h – C.A.T. – Gratuït

De Falsterbo 3 a Falsterbo Marí

Cançons de Joan Boix (1948-2012)



Joan Boix i Marramon, nascut l'any 1948 i germà de **Xesco Boix**, és un dels creadors del **Grup de Folk**. L'any 1967, juntament amb **Eduard Estivill** forma el grup **Falsterbo 3**, i s'hi està fins a mitjan dels 70 en què per raons de salut ha de deixar la música. Amb ell, **Falsterbo 3** passa de fer versions catalanes de folk americà a ser un dels grups capdavanters de la denominada música progressiva de Catalunya. L'any 2012 mor i durant aquesta edició del Tradicionàrius **Falsterbo Marí** vol recordar-lo a través d'algunes de les cançons que ell havia escrit, interpretades per **Falsterbo Marí** i diversos artistes convidats.

Diumenge 17 de març – 12 h – C.A.T. - 5 €, nens de 4 a 12 anys i Amics del C.A.T. 3 €

Matinals al C.A.T. amb Ara Va de Bo

Quina por!

Què ens espanta? Qui? Seran els nois i les noies qui ens relataran quins personatges i situacions els atemoreixen. Espectacle de contes i cançons relacionades amb tots els aspectes de la por i dels éssers fantàstics; una matinal molt oberta que acollirà moltes de les activitats participatives que al llarg d'aquestes sessions ens han proposat.

Dimecres 20 de març – 21.30 h – Via Fora! C.A.T. – Entrada lliure

Les vespres dels dimecres

Marcel Casellas al contrabaix + dos convidats

Dijous 21 de març – 20 h – C.A.T. – gratuït

Festa final dels Tallers del C.A.T.

Concert-ball a càrrec dels participants als tallers de música i danses del C.A.T.



En el format clàssic de Concert-Ball del Tradicionàrius, alumnes i professors ensenyaran la feina realitzada durant el trimestre. Actuaran com a solistes, però també en grups d'un mateix instrument o en combinacions de diferents instruments, en una mostra de l'activitat pedagògica del centre. És un dia en què es premia l'esforç i servirà a alumnes i acompanyants per comprovar que les hores invertides serveixen per gaudir sempre una mica més de la música i del ball. Per a més informació dels tallers de danses i instruments tradicionals, consulteu la web del C.A.T.

Cloenda de la 26a edició del Tradicionàrius

Divendres 21 de març – 21 h – Pl de la Vila de Gràcia

Cercavila de la plaça de la Vila al C.A.T. amb les Colles de Cultura de Gràcia

La Coordinadora de Colles de Cultura de Gràcia (CCCG) neix amb l'objectiu d'aglutinar les colles de cultura popular de Gràcia per sumar esforços, ser més efectius i eficaços en les actuacions que es fan a la Vila i a fora, i possibilitar nous projectes i reptes que se'ls proposin, com també ser un espai de debat. La Coordinadora canalitza totes les inquietuds, suggeriments i informacions que sorgeixen dins les colles i també des de fora, d'aquesta manera pot arribar més lluny i amb més profunditat en els àmbits on actua. Mitjançant les assemblees periòdiques, on assisteixen les nou entitats, es coordina prop de quatre-centes persones de diferent condició.

Divendres 22 de març – 22 h - C.A.T. – 10 €; Codetickets 8 €; Amics del C.A.T. 5 €

21 Boutons presenten el disc *Sur son 31*



Amb 7 anys i més de 150 concerts per tot Europa a l'esquena, els **21 BOuTONS** ens presenten ja el seu tercer disc. El repertori es nodreix de diverses fonts: recerca en manuscrits antics de Valònia, en músiques tradicionals catalanes, noves composicions de **Pere Romaní**, i alguns records musicals recollits en aquests anys de viatges i coneixences (de llocs com l'Illa de la Reunió, Noruega o Àustria). **21 BOuTONS** va néixer el 2006 i enllaça les tradicions musicals valona i catalana gràcies a aquest instrument fascinant que és l'acordió diatònic. En aquesta ocasió, al disc hi col·laboren el belga **Michel Jacqmain**

(cistre) i la catalana **Iris Gayete** (flabioli i tamborino).

**La Carrau presenten l'espectacle *COLLES!!!!*
Amb la col·laboració de les Colles de Cultura de Gràcia**



Per celebrar els seus quinze anys als escenaris com cal van pensar que seria bonic poder compartir escenari amb tots aquells que han estat a prop seu durant tot aquest temps i van crear un espectacle que incorporava la col·laboració de Colles de Cultura Popular! ***Cada concert és un nou repte, cada concert és una estrena!*** Per fer les versions han tingut en compte algunes músiques originals escrites per cada ball (bastons, diables, grallers, castells, gegants, nans, esbarts, grups de jotes, sardanistes...) i també s'hi han encabir algunes peces pròpies d'indrets en particular. Així, poble a poble, ciutat a ciutat, la cultura popular és la gran estrella convidada al seu concert. Cultura Popular en MAJÚSCULES.



Arrenca la VI edició de Folk als Mercats, el Festival Tradicionàrius i Mercats de Barcelona tornen a omplir de música els equipaments de Gràcia.

Des de l'any 2008, els dissabtes al matí passen pels mercats de La Llibertat, de l'Abaceria central, de l'Estrella i de Lesseps diferents grups de música tradicional i popular durant els mesos de gener, febrer i març. Aquesta iniciativa promoguda per l'Institut Municipal de Mercats de Barcelona i el Centre Artesà Tradicionàrius, ha estat molt ben acollida pels comerciants i clients dels mercats al llarg de totes les anteriors edicions, i té l'objectiu de difondre la música d'arrel i promoure la música en viu.

Els Mercats de **La Llibertat** i **l'Abaceria central** obren les actuacions de la VI edició de Folk als Mercats dins del marc del XVI festival Tradicionàrius, amb els **Xeremiers i glosadors de Mallorca**, que de nou ens ofereixen unes tonades amb les seves xeremies per fer-nos gaudir de la música de les Illes. Aquesta actuació és un avanç dels *Foguerons de Sant Antoni*, que se celebraran aquest mateix dissabte **26 de gener** al vespre, a diferents places i carrers de Gràcia.

Al febrer, per Carnestoltes, no podia ser d'altra forma que fer sonar la música en aquesta festa tan arrelada als mercats, el **dissabte 9 de febrer** al mercat de **La Llibertat**, gaudirem del grup **The McKENY'S Clan Band**, una banda amb aires escocesos que ens provocaran i divertiran amb les seves accions.

Dues propostes pel **dissabte 23 de febrer**; quina millor manera de conèixer els instruments tradicionals que sentir-los sonar, l'acordió diatònic, protagonista de totes les vetllades, sonarà **Acordions en banda** a càrrec dels alumnes del **Taller d'acordió del C.A.T.**, que sortiran al carrer en cercavila pel mercat de **Lesseps**, i per l'altre la formació coral **Krregades de Romanços** oferirà pels corredors del mercat de **La Llibertat** un munt de romanços apresos dels nostres avantpassats seguint la tradició oral més genuïna.

La darrera cita serà el **dissabte 9 de març**, per una banda amb el violí com a protagonista, al mercat de **L'Estrella**, l'altre instrument present a totes les formacions musicals, amb el grup **Violinaris**, alumnes del taller de violí del C.A.T. Tonades salvatges, alegres, feréstegues i apassionants faran que l'arquet tregui fum de les cordes del violí. Per l'altra, al mercat de **La Llibertat**, el grup de veu **Trescant** ens oferirà un ampli repertori de cants de Catalunya i Occitània.

Organitza



Per més informació

www.tradicionarius.cat
www.bcn.cat/mercatsmunicipals



@tradicionarius
@MercatsBCN
#folkalsmercats



/tradicionarius
/MercatsBarcelona

Programació de Folk als Mercats 2013

Dissabte 26 de gener a les 12 h. - Mercat de La Llibertat i L'Abaceria central
Els Xeremiers i glosadors de Mallorca



Dissabte 9 de febrer a les 11 h - Mercat de La Llibertat
The McKENY'S Clan Band



Dissabte 23 de febrer a les 12 h - Mercat de Lesseps
Acordions en banda - Taller d'acordió del C.A.T.



Dissabte 23 de febrer a les 12 h – Mercat de La Llibertat
Krregades de romanços



Dissabte 9 de març a les 12 h - Mercat de L'Estrella
Violinaris, Taller de violí del C.A.T.



Dissabte 9 de març a les 12 h - Mercat de la Llibertat
Trescant



11.01.13 - 22.03.13

www.tradicionarius.cat

Tradicionàrius

Matinals al C.A.T.

Dins del cicle Matinals al C.A.T., us explicaran cinc contes musicats i cantats, i amb la participació de tots, descobrireu un altre forma de viure els espectacles.

Espectacles molt vius i participatius adreçats a tota la família.

Les **Matinals al C.A.T.** estan programades dins del Festival Internacional Tradicionàrius des de fa 15 anys; des de l'inici la programació artística i musical d'aquestes sessions van a càrrec del grup **Ara Va de Bo**, amb la voluntat de continuar organitzant un cicle d'activitats que volen fomentar els coneixements musicals folk a partir d'espectacles de participació i la difusió i promoció la cultura tradicional catalana i d'arreu del món, de la música folk i de les cançons que hem après a la família, a les escoles, als espais de lleure i que determinen els nostres senyals de pertinença.

Són el resultat artístic de diferents professionals vinculats al món de la música folk, la cultura tradicional i popular, la narració oral, la dinamització cultura, la formació musical i que incentiven el gust per a la lectura, i que volem compartir el treball creatiu amb un públic receptiu que participi activament de les nostres propostes.

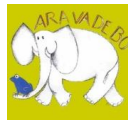
Comptarem amb la participació dels grups, músics i narradors, entre d'altres, La bicicleta, Amadeu Casas, Eduard Casals, Cecília Bellorín, Xavier Díaz, La família Ventura, Fèlix de Blas, Isabela Méndez, Roleguita i Boquerón, Rubén Martínez Santana, Marina Romo, el professor Pagés.

En aquesta nova edició, per a les **Matinals al C.A.T.** fem una gran aposta per la participació i la col·lectivització dels projectes de creació i per a la difusió de la música i la cultura tradicional catalana i d'arreu del món a través de les eines web 2.0 i les xarxes socials.

L'altre gran repte que ens hem plantejat són els nous autors, els nous compositors, els nous músics, molts d'ells joves en període de formació; volem oferir-los unes primeres experiències musicals en algunes sessions dels espectacles programats a les **Matinals al C.A.T.**

Sota el títol de cada sessió, es treballen uns continguts molt concrets que s'articulen al voltant d'uns determinats valors; a partir d'un recull de contes, de cançons, de rondalles i d'il·lustracions es destaquen els aspectes pedagògics sobre els quals ens interessa reflexionar.

Organitza



Per més informació

www.tradicionarius.cat - www.bcn.aravadebo.cat

Amb la col·laboració



/tradicionarius



@tradicionarius
@Ara_Va_De_Bo
#MatinalsCAT

Programació del cicle Matinals C.A.T 2013

Diumenge 20 de gener a les 12 h

Cantata del drac de foc i fum



Us presentem un espectacle que tracta del respecte a la diferència i de les virtuts amagades. És un espectacle de música, cançons i narracions on els animals de la fauna autòctona en són els protagonistes.

Diumenge 3 de febrer a les 12 h

Viatge al país de Reciclàndia



Conduïda per un savi professor Do-Re-Mi, ens mostra com podem construir instruments casolans que van bé per fer música afinada i són fàcils de fer i de tocar. Ens endinsarem en els aspectes del reciclatge i la sostenibilitat dins l'àmbit de la creació musical.

Il·lustració a partir d'una fotografia de Fèlix de Blas

Diumenge 17 de febrer a les 12 h

Flors i violes i romaní

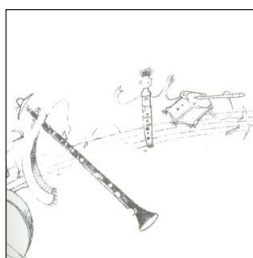


Com si fos una Fira de Sant Ponç, fem protagonistes les herbes remeieres, la mel, els dolços, les fruites en almívar i els productes confitats, les flors oloroses i també les mermelades i els perfums. En Josep Maria Andreu i Joaquim Carbó han fet un recull de textos dels nostres autors, per explicar la natura i el paisatge; i la Fina Rifà s'ha inspirat en els poemes, les narracions tradicionals i les cançons per a fer les dibuixos.

Il·lustració de Mariona Cabassa, del conte *Primavera*, de Roser Iborra, publicat a Cavall Fort 1193/1194

Diumenge 3 de març a les 12 h

Rondalla de la tenora i el flabiol



Dos amics que viuen a un poble i toquen la tenora i el flabiol no s'avenen tocant junts i se'n van a córrer món per fer amics. Al cap d'un any hi tornen, s'expliquen les experiències i acaben formant una gran orquestra; ara sí, ben avinguda.

Road movie d'uns instruments catalans pel món de la música i la geografia d'Europa i Amèrica a la cerca de nous sons i instruments.

Il·lustració de Fina Rifà, del llibre *Més música, mestre!*, de Miquel Desclot

Diumenge 17 de març a les 12 h

Quina por!



Què ens espanta? Qui?

Espectacle de contes i cançons relacionades amb tots els aspectes de la por i dels éssers fantàstics; una matinal molt oberta que acollirà moltes de les activitats participatives que al llarg d'aquestes sessions ens han proposat.

Seràn els nois i les noies qui ens relataran quins personatges i situacions els atemoreixen. Il·lustració de Viladoms, d'una historieta de *Pere Sense Por*, publicada a El Tatano

Rubrifolkum - Tradicionàrius al Baix Llobregat



Dissabte, 26 de gener – 22 h – Cal Ninyo, Sant Boi de Llobregat – Preu: 5 €

Xavier Baró



La cançó tradicional pren un so nou, essencial i primigeni, després de passar pel cor de **Xavier Baró**. El músic que fa temps va decidir allunyar-se del camí ral, de les modes i de les tendències, actualment combina la gira 'Entre les tempestats' amb la gravació de noves balades.

Josep-Maria Ribelles



Música tradicional de Catalunya des de la perspectiva personal d'un arpista: harmonia, color i ritme al servei d'uns arranjaments delicats en què l'arpa és el fil conductor. **Josep-Maria Ribelles** està considerat com un dels nous renovadors del folk i la música d'arrel a Catalunya

Dissabte 2 de febrer – 22 h – Cal Ninyo, Sant Boi de Llobregat – 5 €

Tazzuff



La formació **Tazzuff** neix a finals del 2006 a Barcelona, quan una sèrie de joves instrumentistes provinents de diferents àmbits estilístics s'uneixen per compartir un desig comú: construir un repertori propi, totalment instrumental i basat en el llenguatge tradicional. L'aposta personal de **Tazzuff** és que el repertori soni nou i imaginatiu i, alhora, que trobi equilibri en el protagonisme de tots els instruments de la formació. Les actuacions del grup estan pensades

tant per al ball com per a l'escolta, i recorren des dels estils musicals catalans, fins als d'Occitània, del País Basc, la Bretanya o els Balcans.

Anxo Lorenzo



Anxo Lorenzo és un artista que posseeix totes les qualitats per arribar a l'essència de la pròpia música per fer-la seva, modelar al seu gust i construir noves formes. Així ens ho demostra en el seu nou disc "Tirán", inspirat en un llarg viatge musical que l'ha portat a conèixer mil llocs i melodies de compartir amb músics de diferents nacions. Un viatge que sempre comença i acaba a Galícia. En la seva àmplia experiència com Gaiteiro ha col·laborat en nombrosos projectes musicals fusionant els sons tradicionals de la gaita amb una gran varietat d'estils, des de la música electrònica al jazz, passant pel pop, rock o flamenc. D'aquesta manera ha

aconseguit convertir la gaita en un instrument sense fronteres que sembla no tenir límits davant la seva mestria.

Dissabte 9 de febrer - 22 h – Cal Ninyo, Sant Boi de Llobregat – 5 €

Les Violiles



Les Violiles neixen a la trobada de violinistes d'Argelaguer el 2010. Des d'aquell moment, aquest jove grup no han parat de voltar per Catalunya i de transmetre l'alegria i les ganes de ballar que desprenen. Elles són l'**Aina Moliner** i la **Joana Gumí**, dues noies de catorze anys, divertides, joves, amb idees innovadores i encantades amb el violí i

amb el color lila. El seu violí és fresc com la brisa irlandesa, poderós com un ball de gegants català i ballaruc com les tonades country americanes.

DRD



DRD es va crear per una sèrie de concerts anomenats **Folk de Cambra** l'any 2003. **DRD** realitza una barreja de la música de ball i cançons tradicionals en una barreja d'instruments tradicionals asturians com la flauta i el violí, i també la guitarra i bouzouki.

Folkestones a La Mirona de Salt

Dissabte 9 de febrer - 19 h – La Mirona de Salt - Preu: taquilla 15 €, anticipada 12 € Amics del C.A.T. i socis de QRambla: taquilla 13 € i anticipada 10 €



Boréale (Tolosa, França)



Tres músics amb les orelles obertes multi-instrumentistes alertes que guarden el cor i no perden el cap per oferir-te un ball de somriure i llàgrimes, suor i festa... A imatge del Pol Nord, que fusiona en el seu centre els meridians dels continents, **Boréale** uneix al seu eix musical composicions pel ball folc tot estirant fils de múltiples danses del món i de músiques de la Terra.

Naragonia (Bèlgica)



És música de ball pura, de qualitat, preciosa, tocada una mica introvertidament. Això fa de la seva música un plaer de veritat, per escoltar a casa o per ballar als concerts. És una interacció fabulosa entre els músics, amb duets molt sòlids entre els dos acordions, un violí trist, una gran gaita... **Naragonia** és un dels secrets més ben guardats de Bèlgica, ara conqueriran el món. Descobriu-los el més aviat possible, tant en ball com en concert.

Cul de sac



Cul de Sac és un trio acústic de música tradicional que proposa una vetllada a l'estil dels "bal folk" francesos i occitans o dels "fest noz" bretons. El seu repertori farà dansar des de bourrées i rondèus fins a les innumerables i participatives danses bretones, passant pels clàssics balls vuitcentistes de parella com ara la masurca, la polca, el xotis o el vals. Els temes són tant composicions pròpies pel ball, com repertoris tradicionals catalans i del nostre veí del nord.

Informació d'interès

C.A.T. – Centre Artesà Tradicionàrius

Pl d'Anna Frank s/n 08012 Barcelona - Telèfon 932184485

tramcat@tradicionarius.cat

Accessos

Metro L3 Fontana i Diagonal, Bus 22,24 i 28, FGC – Gràcia i Bicing 211

Tradicionàrius

www.tradicionarius.com



/tradicionarius



@tradicionarius
#Tradicionarius13



El Bloc del C.A.T.

Mercats Municipals de Barcelona

Mercat de l'Abaceria Central

Travessera de Gràcia 186, 08012 Barcelona

Mercat de Lesseps

C/ Verdi 200, 08024 Barcelona

Mercat de l'Estrella

C/ Providència 176, 08024 Barcelona

Mercat de la Llibertat

Plaça Llibertat, 27, 08012 Barcelona

L'Auditori

Carrer Lepant, 150 08013 Barcelona - Telèfon 932479300

www.auditori.cat

Folkestoltes Tradicionàrius a la Mirona

La Mirona de Salt

C/ d'Amnistia Internacional, 17190 Salt (Girona) - Telèfon 972 20 01 22

www.casadelausica.cat/ca/mirona

Tradi Olot '13

Sala el Torín

C/ El roser, 19, 17800 Olot - Telèfon 972 27 27 77

<http://salatorin.olot.cat/>

Rubrifolkum, el Tradicionàrius al Baix Llobregat

Teatre de Cal Ninyo

C/Major 43 i C/Joan Bardina 44, Sant Boi de Llobregat



/Rubrifolkum

Venta d'entrades anticipades a les taquilles del C.A.T. o a Codetickets

Descomptes amb els carnets:



DIRECTA



Informació preferent de la programació del Festival.

Descomptes del 50 % als concerts al C.A.T.

Promocions especials pels concerts, balls i tallers programats.

Reserves preferents d'entrades via telefònica o per correu electrònic.

Descomptes en l'adquisició de llibres i discos a La botiga del C.A.T.

Informació de premsa C.A.T.

Andrea Moliner - comunicacio@tradicionarius.cat – 680304248

Organitza



En conveni amb



Amb el suport de



Col·laboren

